

*back*STAGE®

*back*STAGE®

**4LZ2**  
CHANNELS / ZONES

AMPLIFICADOR DE LINEA 70 / 100V  
CON MEZCLADORA DE 4CH



## PÓLIZA DE GARANTÍA

SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V. garantiza este producto por un periodo de 6 (seis) meses en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de compra bajo la siguientes condiciones:

**1.** Cualquier defecto de fabricación que aparezca dentro del periodo de garantía deberá ser manifestado de inmediato a **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.** para que en su horario de servicio haga los ajustes y reparaciones necesarias.

**2.** **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.** se compromete a reparar o cambiar el producto a elección de **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.**, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor, incluyendo los gastos derivados por fletes y transporte.

**3.** El tiempo de reparación en ningún caso podrá ser mayor de 30 días a partir de la recepción del producto por parte de **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.**

**4.** Para hacer efectiva esta garantía es suficiente la presentación de esta póliza ó la factura de compra. En caso de pérdida de esta garantía el distribuidor podrá reponerla por una nueva con la presentación de la factura.

**5.** El aparato deberá ser entregado junto con esta póliza en nuestro centro de recepción ubicado en: Prol. Parras No. 2001-1, Col. El Álamo, Tlaquepaque, Jalisco, C.P. 45560. En caso de que alguno de nuestros productos requiera servicio y se encuentre fuera de la ciudad de Guadalajara, Jalisco, la garantía se hará efectiva en la casa comercial donde se adquirió.

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

- A) Cuando el aparato ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) Cuando NO ha sido operado de acuerdo con el instructivo.
- C) Cuando ha sufrido deterioro por causas atribuibles al consumidor.
- D) Cuando el producto ha tratado de ser reparado por personas ajenas a

**SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.**

<b>DATOS DE LA CASA COMERCIAL</b>
Nombre:
Dirección:
Fecha de venta:
Modelo:
Sello:

## ¿QUE HACER?

En caso de:

### **GARANTÍA**

Su equipo está amparado por una garantía global.

**1.** Utilice de preferencia los empaques originales que garantizan la integridad de su valiosa inversión, durante el transporte. Daños inherentes al transporte deberán ser reclamados a la fletera por el remitente.

**2.** Presente su equipo y el comprobante de pago con el distribuidor donde lo adquirió para solicitar su garantía ó si lo prefiere envíe su equipo con flete por cobrar a la siguiente dirección: Sensey Electronics S.A. de C.V. Prol. Parras 2001-1, Col. El Álamo, C.P. 45560, Tlaquepaque, Jalisco, México..

**3.** Incluya la información que se presenta en la parte inferior de esta hoja.

**4.** Una vez recibido su equipo, se le Informará al teléfono ó e-mail proporcionados.

**5.** En un plazo máximo de 30 días (normalmente 7 días) a partir de la fecha de confirmación de recibo, la reparación deberá estar realizada.

**6.** Se reenviará su equipo con flete pagado a la dirección proporcionada por usted.

### **REPARACIÓN**

Aun cuando su equipo esté fuera de periodo de garantía, cuenta con servicio técnico de por vida.

**1.** Utilice de preferencia los empaques originales que garantizan la integridad de su valiosa inversión durante el transporte. Daños inherentes al transporte deberán ser reclamados a la fletera por el remitente.

**2.** Presente su equipo y el comprobante de compra con el distribuidor donde lo adquirió para solicitar su reparación ó si lo prefiere envíe su equipo con flete pagado a la siguiente dirección: Sensey Electronics S.A. de C.V. Prol. Parras 2001-1, Col. El Álamo, C.P. 45560, Tlaquepaque, Jalisco, México.

**IMPORTANTE:** Los paquetes que no tengan el flete pagado, no se recibirán.

**3.** Incluya la información que se presenta en la parte inferior de esta hoja.

**4.** Una vez recibido su equipo, se le Informará al teléfono ó e-mail proporcionados.

**5.** Una vez diagnosticada la falla se le informará el presupuesto de las refacciones necesarias. Su autorización es indispensable para proceder con la reparación.

**6.** En un plazo máximo de 30 días (normalmente 7 días) a partir de la fecha de aprobación de presupuesto, la reparación deberá estar realizada.

**7.** Se facturará el costo de la reparación incluyendo el flete de reenvío y se requerirá el comprobante de pago. La factura reflejará los datos proporcionados.

**8.** Se reenviará su equipo con flete pagado a la dirección proporcionada por usted.

Accese a nuestra pagina [www.back-stage.com.mx](http://www.back-stage.com.mx) donde podrá imprimir estos datos en línea para garantía y reparaciones.

### **Datos indispensables para Garantía o Reparación:**

- Nombre
- Dirección
- Colonia
- C.P.
- Ciudad
- Estado
- Teléfono
- Fax
- e-mail
- Datos de Facturación
- Modelo
- Falla aparente:
- Describalo de una manera completa
- Copia de comprobante de compra

## ÍNDICE

<b>01 INTRODUCCIÓN</b> .....	4
<b>02 PANEL FRONTAL Y POSTERIOR</b> .....	5
<b>03 DIAGRAMA</b> .....	9
<b>04 CONEXIONES</b> .....	10
<b>05 ESPECIFICACIONES TECNICAS</b> .....	11
<b>06 GARANTÍA</b> .....	12

---

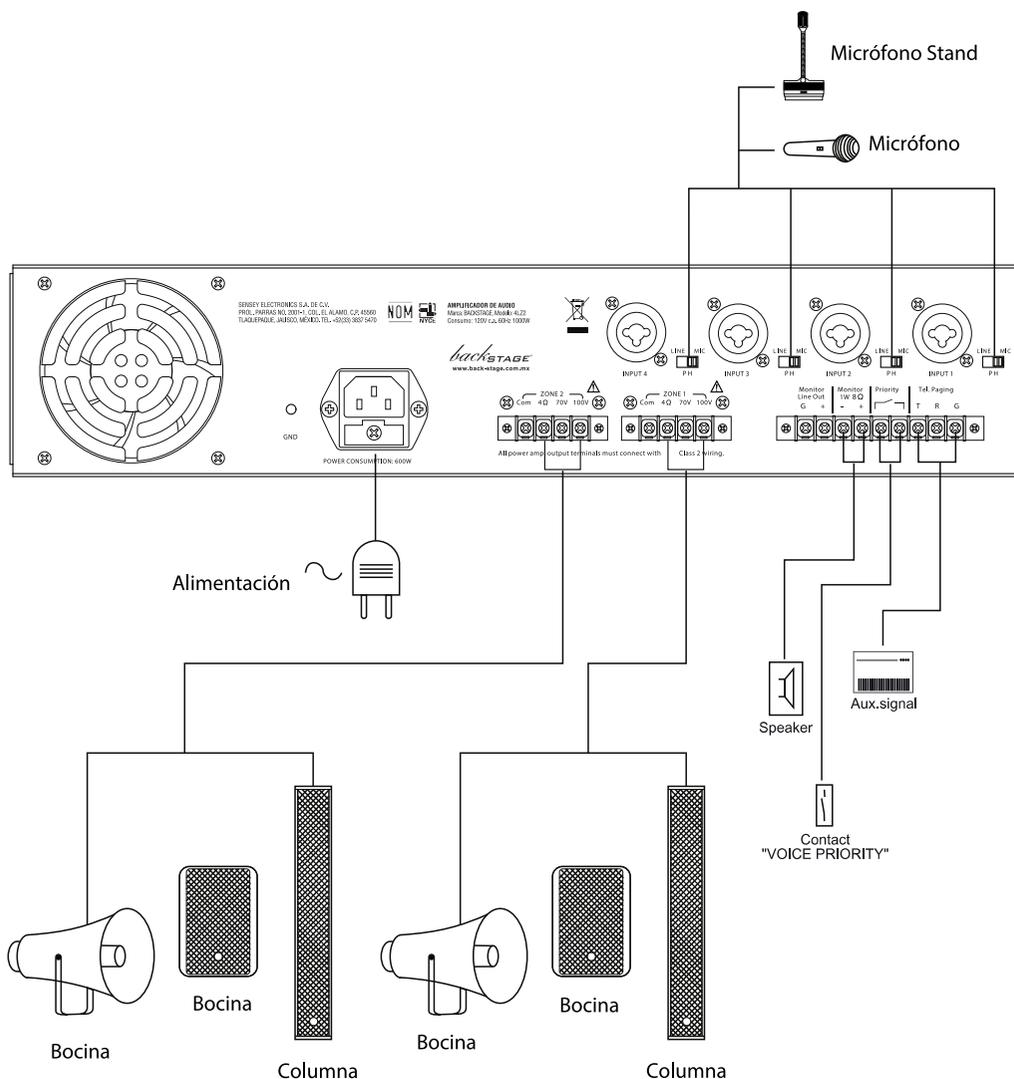
**ESPECIFICACIONES TECNICAS**


---

**4LZ2**

Alimentación	110-120V~,220-240V~ 50Hz/60Hz	
Consumo	sine wave 1kHz,THD $\leq$ 1%,LOAD 4 $\Omega$	1000W
Potencia de Salida	sine wave 1kHz,THD $\leq$ 1%,LOAD 4 $\Omega$	500W x 2
Sensibilidad	MIC (balanceda)	-40dBv
	LINE (balanceda)	-5dBv
Maxima señal de entrada	MIC (balanced input to preout)	-20dBv
	LINE (balanced input to pre out)	+15dBv
S/N ratio	MIC (20-20000Hz)	>65dB
	LINE (20-20000Hz)	>75dB
Bandwidth	MIC @ 1/8 RMS	100Hz-15KHz
	LINE @ 1/8 RMS	80Hz-18KHz
THD+N	1W/RMS	$\leq$ 1%
Controles de tono	BASS @ 100 Hz	$\pm$ 10dB
	TREBLE @ 10kHz	$\pm$ 10dB
Phantom power	MIC (balanced)	18V
Priority Sensitivity	MIC1	-60dBv/3S
CMRR	balance input	>60dB
Crosstalk	500-2000Hz	<-60dB
Noise	all VR MAX	<30mv
phase	all of inputs and outputs	< $\pm$ 5

## CONEXIONES



NO SE ABRA  
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO



### DESEMPACADO

Como parte de nuestro control de calidad, cada equipo es inspeccionado cuidadosamente antes de dejar la fábrica. Al momento de desempacarlo, revíselo muy bien para detectar posibles golpes o daños provocados durante el transporte. Conserve sus empaques originales ya que serán necesarios en caso de requerir servicio o cualquier reclamación posterior.



### ALIMENTACIÓN

Su equipo está provisto de un cable toma corriente de tres hilos porlarizado, el cual deberá conectarse a una toma de tipo doméstica de 120V c.a.

**PRECAUCIÓN:** Es absolutamente necesario leer este manual antes de intentar operar su modelo 4LZ2 de Backstage®. El modo de usar su equipo y la supervisión sobre el mismo es responsabilidad del propietario del equipo y de los operadores que lo hacen funcionar.

**PRECAUCIÓN:** para disminuir el riesgo de choque eléctrico, no quite la cubierta, no hay piezas adentro que el usuario pueda reparar, deje todo el mantenimiento a los técnicos calificados. Cuando manipule la energía eléctrica, hágalo siempre con precaución.

**ADVERTENCIA:** para prevenir un choque eléctrico o riesgo de incendios, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. No arroje agua o cualquier otro líquido sobre o dentro de su unidad. Antes de utilizarlo lea todas las advertencias en la guía de operación.

### ATENCIÓN AL CLIENTE

Para conocer más acerca de su equipo, visite nuestra página [www.back-stage.com.mx](http://www.back-stage.com.mx) Para cualquier sugerencia, consulta o comentario llame al (33) 3837 5470 en Tlaquepaque, Jalisco.

Servicio técnico directo de planta  
Refacciones originales  
Asistencia telefónica  
Llámenos al (33) 3837 5470 Tlaquepaque Jalisco.  
Lunes a Viernes de 8:00 a 18:00 hrs.



Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de **VOLTAJE PELIGROSO** que no tiene aislamiento de la caja y que puede tener una magnitud suficiente para constituir riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operación y mantenimiento en la documentación que viene con el producto.

## INTRODUCCION

La serie 4LZ2 de BackStage®, es un amplificador de Línea de 70/100V y baja impedancia (4 Ohms), para ambientación y voceo. Cuenta con mezcladora de 4 entradas, reproductor de MP3 (USB), Bluetooth, manejo de 2 zonas, controles de tono y efecto de eco, para la voz.

Su principal uso será en áreas grandes, como hoteles, autoservicios, escuelas, etc. donde sea necesario música de ambientación y voceo.

Las funciones principales son las siguientes:

### Panel Frontal

- Control de volumen (input 1- 4)
- Control de tono, graves y agudos (input 1 - 4)
- Selección de función de eco (input 1 y 2)
- Selección de USB, Bluetooth, zona 1 ó zona 2.
- Control de volumen maestro (zona 1 y zone 2)
- Interruptor de encendido

### Panel Posterior

- 4 entradas de línea o micrófono.
- Selector de micrófono/línea/phantom (4 canales)
- Salida Zona1 y Zona2.
- La salida puede elegir 4ohm/70V/100V
- Ventilación forzada para mejor estabilidad del amplificador.

### 19 Salida para Monitor de 1W@ 8 Ohms

Utilice este terminal para conectar un altavoz externo de 8 Ohms que será alimentado con 1W máximo, para monitorear la mezcla

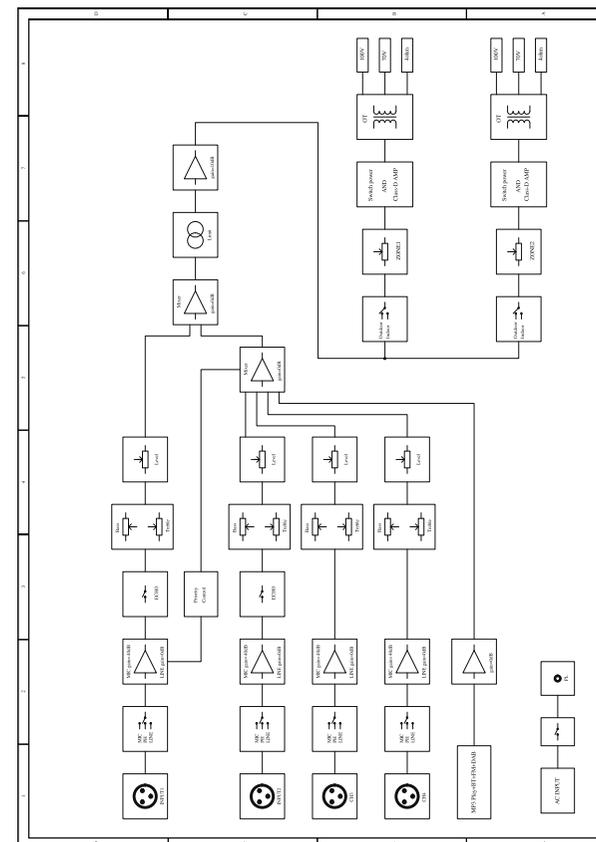
### 20 Priority terminal

Ponga en corto circuito estas terminales (por ejemplo, usando un interruptor eléctrico), para atenuar la señal de audio de los canales 1-4. ( Mejora la función TEL paging )

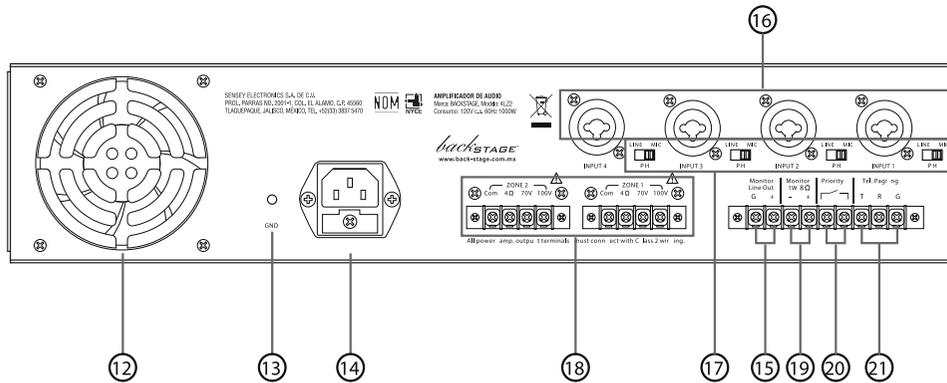
### 21 TEL paging input

Señal de entrada con prioridad sobre todas las entradas, para voceo.

## DIAGRAMA

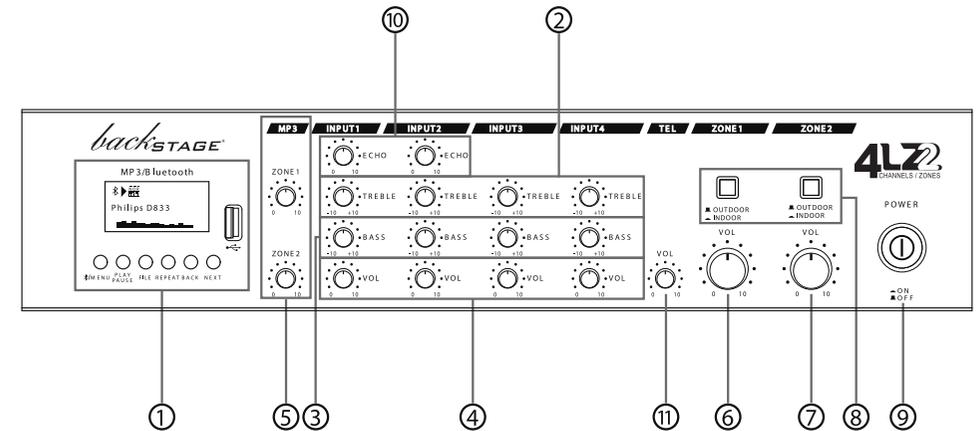


### 3. PANEL POSTERIOR



- ⑫ **Ventilador**  
No obstruya esta salida de aire.
- ⑬ **GND**  
GND electrico del equipo. Utilícelo siempre que pueda.
- ⑭ **AC**  
Entrada del cable de alimentación de A.C.
- ⑮ **Salida de señal de Línea**  
Salida de señal, para amplificador externo.
- ⑯ **Entradas 1 a 4**  
Entradas combo balanceadas y no balanceadas.
- ⑰ **Selector de 3 posiciones: Línea, Phantom power y Micrófono.**  
Seleccione la sensibilidad de su señal de entrada, acorde a su necesidad.  
NOTA: PH (phantom power +18V) solo use esta opción con micrófono de condensador, de lo contrario, puede dañar el equipo conectado a esta entrada.
- ⑱ **Block de terminales de Salida**  
Conexiones para la salida de potencia del amplificador:  
Baja impedancia 4 Ohms, para alta impedancia use voltaje constante 70V ó 100V.

### 1. PANEL FRONTAL



- ① **Reproductor de MP3 y Bluetooth**  
Reproductor de MP3 (puerto USB) y Bluetooth
- ② **Control de tono medio agudo (Treble)**  
+10dB's, -10dB's de ganancia para los tonos medios -agudos.
- ③ **Control de tono grave (Bass)**  
+10dB's, -10dB's de ganancia para los tonos graves.
- ④ **Control de ganancia Ch. 1 al 4**  
Aumente o disminuya la ganancia de cada canal de manera individual, para cada canal de entrada.
- ⑤ **Control de ganancia reproductor MP3, Bluetooth**  
Controle el volumen del reproductor para la zona 1 y zona 2.
- ⑥ **Control de ganancia Zona 1**  
Controle el volumen de la zona 1 con esta perilla.
- ⑦ **Control de ganancia Zona 2**  
Controle el volumen de la zona 2 con esta perilla.

⑧ **Respuesta de frecuencia:**

MIC	OUTDOOR	200Hz~8KHz
	INDOOR	150Hz~8KHz
LINE	OUTDOOR	170Hz~13KHz
	INDOOR	90Hz~13KHz

⑨ **Interruptor de encendido**

Prenda y apague su equipo con este interruptor.

⑩ **Eco (Echo)**

Añada efecto de eco solo en los canales 1 y 2 a la mezcla.

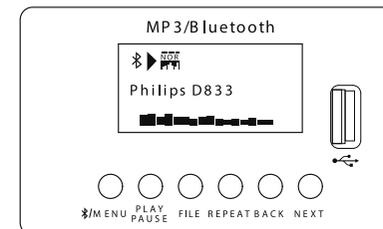
Cuando no lo utilice, disminuya al máximo este control para evitar el efecto eco.

⑪ **TEL VOLUME**

Controle la ganancia de la señal de línea telefónica.

Cuando no esté en uso, disminuya al máximo.

2. Operación del reproductor MP3 y Bluetooth



**Funciones:**

		USB	BLUETOOTH
MENU	Pulso corto	USB	ON
	Pulso largo	OFF	OFF
PLAY/PAUSE	Pulso corto	Play/Pause	Play/Pause
FILE	Pulso corto	Buscar pista	/
REPEAT	Pulso corto	Repetir pista	/
BACK	Pulso corto	Pista previa	Pista previa
	Pulso largo	Bajar volumen	Bajar volumen
NEXT	Pulso corto	Siguiente pista	Siguiente pista
	Pulso largo	Subir volumen	Subir volumen

Frequency range	Bluetooth: 2402-2480MHz
Maximum EIRP	Bluetooth: -4.07 dBm